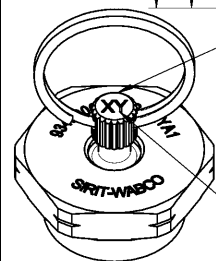
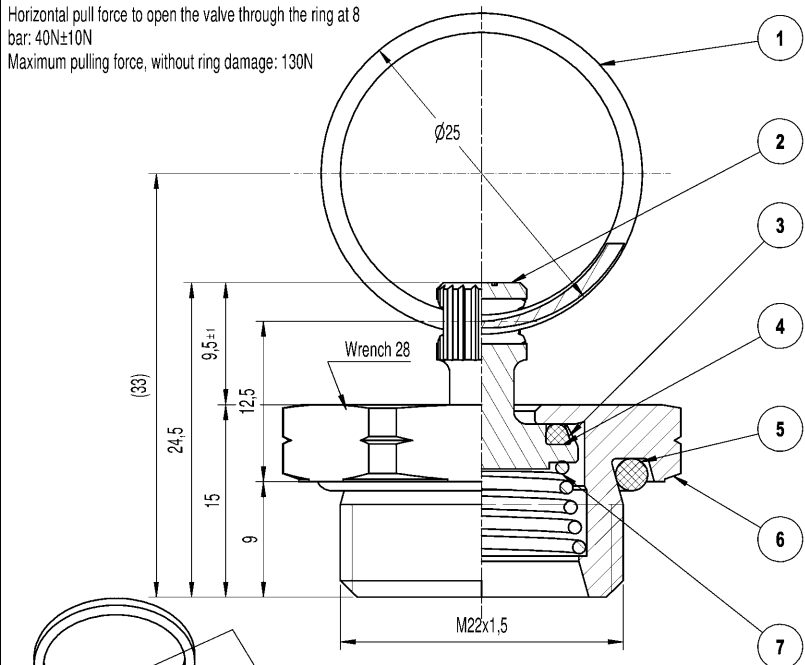


Non è permesso copiare o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi.
 It is forbidden to copy or reproduce this document, nor to use its content or make it known to third parties.
 Toute réimpression ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite de la WABCO. Il est formellement interdit de verser ou de divulguer le contenu de ce document à des tiers.
 Wskazano sowie Verbotigung dieser Unterlage, Vervielfältigung, Verbreitung und Mitteilen ist ohne schriftliche Genehmigung der WABCO ist ausdrücklich untersagt. Nachdruck, Verbreitung oder Mitteilung ist ohne schriftliche Genehmigung der WABCO ist ausdrücklich untersagt.

Tutti i diritti sono riservati - Copyright all right reserved

Forza necessaria per azionare la valvola attraverso l'anello a 8 bar: 40N±10N
 Forza massima applicabile, senza deformazione dell'anello di manovra: 130N

Horizontal pull force to open the valve through the ring at 8 bar: 40N±10N
 Maximum pulling force, without ring damage: 130N



Timbro data cianfratura perno con O-Ring secondo IVECO STD 10-0812
 Marking date for caulking pin with O-Ring according IVECO STD 10-0812

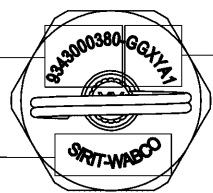
X = Indica l'anno Y = Indica il mese
 X = Indicates the year Y = Indicates the month

Quote Senza indicazione Di Tolleranza Din Iso 2768 Mttel		
Fino a 6	Da 6 a 30	Da 30 a 120
±0.1	±0.2	±0.3

Laser marking description

Code article
 Codice articolo

Logo



GGXYA1

Giorno/Day
 X = Indica l'anno
 X = Indicates the year
 Y = Indica il mese
 Y = Indicates the month
 Codice operatore
 Indication of operator

Coppia di serraggio	48 Nm + 5 Nm
Pressione di esercizio	Max 20 bar secondo SIRIT STD 12-0001
Temperatura di esercizio	Da -40°C A +80°C
Temperatura di prova	20°C; -40°C, 80°C Secondo SIRIT STD.12-0001
Pressione di prova	25 bar
Mezzo di prova	Aria
Tightening torque	48 Nm + 5 Nm
Working pressure	Max. 20 bar according to SIRIT STD 12-0001
Working Temperature	From -40°C to +80°C
Test temperature	20°C; -40°C; 80°C according to SIRIT STD.12-0001
Test pressure	25 bar
Test mean	Air

Parte n°.	Descrizione	Materiale	QTÀ
1	Anello di manovra	Acciaio zincato UNI 3823 classe B	1
2	Perno (normalizzato alla temperatura di 360°C per 2 ore)	CW614 N	1
3	O-ring Ø10x2	NBR	1
4	Strato adesivo	Loctite 480	-
5	O-ring Ø20,5x2,5	NBR	1
6	Corpo Valvola	CW614 N	1
7	Molla	AISI 302 (1.4310)	1

Part N°.	Description	Material	QTA
1	Pulling ring	Zinc plating steel UNI 3823 Classe B	1
2	Pin (heat treatment at temperature of 360°C for 2 hours)	CW 614 N	1
3	O-Ring Ø10x2	NBR	1
4	Layer of glue	Loctite 480	-
5	O-Ring Ø20.5X2.5	NBR	1
6	Body	CW 614 N	1
7	Spring	AISI 302 (1.4310) Steel	1

D	New type of laser marking	17/05/17	B.C.
C	Modified the pulling ring	13/01/16	B.C.
B	Added layer of glue	07/07/14	B.C.
Apice	Modifica	Data	Pos. Firma
Rugosità generale:	Tolleranze angolari generali: ±1°	Concentricità generale: 0.2	
Criticità quota secondo IO 002	Tolleranze generali lav.: DIN ISO 2768-m	Tolleranze generale stamp.: -	
Disegnato: B.C.	Data: 10/02/14	Controllato: B.C.	Data: 10/02/14
Cod. complessivo: -	Cod. stampato: -	Scala: 3:1/2:1	Formato: A3
Materiale:	Tratt. termico/galvanico: -		
Cliente: Wabco	Dis. cliente:	Codice Tosi:	Peso: 0,04 kg
TOSI FII Produzione Minerarie Metalliche 13019 VARALTO SESSA (VC)	Denominazione: Drain valve	File dwg: 934 300 038 0	Apice D SIRIT AIR BRAKE FITTINGS RAILWAY DIVISION

General Specification: JED-334-1, Size ISO 14405 LP	Copyright WABCO®	WABCO		
Further Technical Data: Product Specification	Date	Signature	DRAIN VALVE	
Doc. Code: C35	Sheet: 1 To 2 3 4	Drawn		
General Tolerances JED-261	2017-11-21	Checked		
Range of Nominal Dimensions (± mm)	2018-01-18	Expert		
Class 1) ≤ 50 > 50 ≤ 180 > 180 > 400	Marek	Scale		
Fine 0.5 1.0 1.5 2.0	0.04	-		
Medium X 1.0 2.0 3.0 4.0	kg	-		
Coarse 2.0 3.5 5.0 6.5	Size	CAD System		
Tapped Holes acc.	A 2	CREO		
1) Tolerance Class Applied Crossmarked	EDN No.	Revision	Tech. Resp.	Material No.
	175896	1 x B	5080	934 300 038 0
				Date of first issue: 2014-11-05
				Doc. Code Language Sheet
				005 EN 1/1
				Replacement for

100mm